



# ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street  
West Sunshine,  
Vic. 3020

HỌC KỲ 1  
TUẦN 07: Thứ Hai, 07 tháng 03 năm 2022

A.B.N. 23 073 655 340  
Phone: 9363 1568  
Fax: 9363 7368  
Email: [principal@spsunshinewest.catholic.edu.au](mailto:principal@spsunshinewest.catholic.edu.au)

## NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Tư, ngày 09 tháng 03:	Học sinh Lớp Prep Không Học
Thứ Hai, ngày 14 tháng 03:	Ngày Lễ Lao Động - Trường Đóng Cửa
Thứ Ba, ngày 15 tháng 03:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 9.15am
Thứ Ba, ngày 15 tháng 03:	<b>Ban Bí Tích Giải Tội lúc 1.15pm tại Nhà Thờ St. Paul - Học sinh Lớp 3 - không gia đình nào được dự - Lễ này sẽ được quay phim và đăng cho các gia đình xem</b>
Thứ Tư, ngày 16 tháng 03:	Tất cả Lớp Prep Đi Học ngày hôm nay và tất cả các thứ Tư trong tương lai
Thứ Tư, ngày 16 tháng 03:	Ngày 1 of chương trình Thẩm Định Cải Tiến Trường Học
Thứ Hai, ngày 21 tháng 03:	Ngày 2 of chương trình Thẩm Định Cải Tiến Trường Học
Thứ Sáu, ngày 25 tháng 03:	Ngày In-đô-nê-xi-a - Thông tin thêm sẽ được gửi đến sau
Thứ Hai, ngày 28 tháng 03:	Phòng Mạch Chích Ngừa COVID 19 tại Trường St Paul từ 2pm - 6pm
Thứ Ba, ngày 29 tháng 03:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 9.15am
Thứ Ba, ngày 29 tháng 03:	Phòng Mạch Chích Ngừa COVID 19 tại Trường St Paul từ 2pm - 6pm
Thứ Sáu, ngày 08 tháng 04:	Buổi Tập Hợp Mùa Phục Sinh lúc 12pm - Không khách tham dự
Thứ Sáu, ngày 08 tháng 04:	Kết thúc Học kỳ I lúc 1pm. Học sinh có thể mặc đồ thường.
Thứ Hai, ngày 25 tháng 04:	Ngày ANZAC - Học sinh được nghỉ học
Thứ Ba, ngày 26 tháng 04:	Học kỳ II Bắt đầu vào lúc 8.40am
Thứ Tư, ngày 27 tháng 04:	Chụp Hình toàn Trường - Thông tin thêm sẽ được gửi đến sau

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Tôi xin Quý vị tiếp tục cầu nguyện cho hòa bình tại Ukraine - những hình ảnh tiếp tục đến từ các thành phố ở Ukraine rất đáng buồn và thê thảm. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các vị lãnh đạo trên thế giới có thể làm việc cùng nhau để hỗ trợ cho tổng thống nước Ukraine là Volodymyr Zelenskyy và chính phủ của ông và tạo áp lực lên tổng thống Nga Vladimir Putin để rút quân ngay ra khỏi Ukraine.

Ngày Quốc Tế Phụ Nữ được mừng mỗi năm vào ngày 08/03. Ngày mai cho chúng ta cơ hội được góp tiếng nói với mọi người trên thế giới và hô to và rõ thông điệp về quyền bình đẳng: "Quyền của phụ nữ là quyền làm người!" Chúng ta tôn vinh tất cả các phụ nữ, trong mọi đặc tính đa dạng của họ. Chúng tôi tôn trọng mọi khía cạnh và sự giao thoa về tín ngưỡng, chủng tộc, sắc tộc, giới tính hoặc định dạng giới tính, hoặc khuyết tật của họ. Chúng ta tôn vinh những người đã đến đây trước chúng ta, những người hiện đứng bên chúng ta, và những người sẽ đến sau chúng ta. Đây là lúc chúc mừng các thành tựu của phụ nữ, cho dù đó là thành tựu về xã hội, chính trị, kinh tế hay văn hóa, cũng như cơ hội biểu hiện cho phụ nữ thấy được sự tôn trọng mà họ xứng đáng nhận trong xã hội nhưng thường không nhận được. Tôi xin cảm ơn Chúa vì tất cả những phụ nữ trong cuộc đời tôi và mọi điều họ đã làm cho tôi và cho những người thân yêu của họ.

Chúng tôi xin cộng đồng Trường St Paul hãy cầu nguyện cho các em học sinh sẽ lãnh nhận Bí tích Giải Tội vào lúc 1.15pm ngày thứ Ba tuần tới tại Nhà Thờ St. Paul. Vì các gia đình không thể tham gia cùng chúng tôi trong buổi lễ đặc biệt này, chúng tôi sẽ cung cấp đường dẫn để Quý vị có thể xem lễ trực tiếp hoặc vào lúc nào đó thích hợp với Quý vị và gia đình Quý vị. Các em đã được Cô Peplow, Cô Garcia, Cô Christine, Cô Kim, Cô Ellen, Cô Genevieve, Cô Celeste, Cô Gualtieri và Cô Carroll chuẩn bị rất kỹ lưỡng. Chúng ta biết rằng Thiên Chúa sẽ tiếp tục hướng dẫn tất cả các em trong cuộc sống trong bất cứ mọi điều các em làm. Xin cảm ơn tất cả các gia đình đã tham dự Đêm thông tin dành cho Gia đình về Bí tích Giải Tội vào tuần trước và các nhân viên đã trợ giúp cho các em học sinh.

Học sinh sẽ được nghỉ học vào thứ Hai tới (14/03) vì Trường đóng cửa nghỉ Lễ Lao Động.

Chụp hình toàn trường sẽ được diễn ra vào ngày thứ Tư (27/04) trong năm này (Kỳ 2). Học sinh cần phải mặc đầy đủ đồng phục đi học mùa hè. Thông tin chi tiết sẽ được gửi thêm trong kỳ này.

Kỳ 1 kết thúc lúc 1pm thứ Sáu (08/04). Học sinh có thể mặc đồ thường vào ngày này. Kỳ 2 bắt đầu lúc 8.40am vào thứ Ba (26/04).

Chào thân ái!

Damian Casamento (HIỆU TRƯỞNG)

### XỔ SỐ PHỤC SINH - ĐÓNG GÓP CHO GIẢI THƯỞNG XỔ SỐ

Vé số cho chương trình Xổ Số Phục Sinh của chúng ta sẽ được gửi về nhà vào tuần sau. Vé số giá \$1/vé. Vé số sẽ được rút thăm vào thứ Tư (06/04). Xin hãy đóng góp Trưng Phục Sinh, kẹo sô-cô-la, kẹo ngọt và quà tặng cho Trường làm giải thưởng hạn chót ngày 28/03. Tất cả tiền và vé số phải được nộp lại hạn chót ngày thứ Hai (03/04). Xin cảm ơn Quý vị đã không ngừng ủng hộ.

### PHÒNG MẠCH CHÍCH NGỪA COVID-19 TẠI TRƯỜNG ST PAUL - THỨ HAI (28/03) VÀ THỨ BA (29/03).

Phòng mạch chích ngừa COVID-19 sẽ được tổ chức tại Trường St Paul vào thứ Hai (28/03) và thứ Ba (29/03). Quý phụ huynh hãy tự nhiên đến đón con tại Trường sớm và dẫn con đến chỗ phòng mạch hoặc trở lại Trường sau đó cùng với con mình. Chúng tôi sẽ sớm cho Quý vị biết phòng nào tại Trường sẽ được dùng làm phòng mạch.

Nhân viên phòng mạch chuyên nghiệp sẽ có mặt để chích vaccine Pfyzer cho học sinh tại Trường và các thành viên trong gia đình em bao gồm cha mẹ, ông bà và các anh chị em tuổi từ 5 đến 11. Chúng tôi sẽ rất vui khi thấy Quý vị ở đó. Nhân viên phòng mạch này cũng rủi được trả lời bất cứ câu hỏi nào mà Quý vị có thể có về việc chích ngừa và họ hiểu rằng nếu Quý vị cần thêm thời gian để suy nghĩ về việc chích ngừa và chọn không chích ngừa vào ngày đó. Xin lưu ý rằng Quý phụ huynh sẽ cần phải đưa con đến chỗ phòng mạch nếu Quý vị muốn con được chích ngừa - Trường sẽ **KHÔNG ĐƯA BẤT CỨ HỌC SINH NÀO ĐẾN CHỖ PHÒNG MẠCH**. Xin hãy cộng tác cùng với Trường và giúp bảo vệ cộng đồng chúng ta được an toàn. Xin hãy xem thông tin thêm trên Skoolbag App và trang mạng của Trường tại [www.spsunshinewest.catholic.edu.au](http://www.spsunshinewest.catholic.edu.au).

### GHI DANH CHO LỚP PREP 2023

Hiện chúng tôi đang nhận đơn ghi danh cho Lớp Prep niên học 2023. Chúng tôi khuyến khích Quý phụ huynh/giám hộ nào chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2023 thì xin hãy làm. Xin liên lạc với Văn phòng trường để nhận đơn ghi danh. Chúng tôi tổ chức vài buổi hội thảo thông tin cho Phụ huynh/Giám hộ Lớp Prep niên học 2023. Buổi kế tiếp sẽ được tổ chức vào lúc 9.15am ngày thứ Ba (15/03). Xin hãy báo cho những ai quan tâm biết ngày này. Xin hãy nói họ liên hệ với Văn phòng để báo cho biết nếu họ sẽ đến dự buổi thông tin này.

### CÁC NGÀY CỬ HÀNH BÍ TÍCH TRONG NĂM 2022

**Ban Bí Tích Giải Tội (Lớp 3) - Thứ Ba (15/03), 1.15pm, Nhà Thờ St. Paul - Lễ được quay phim và chiếu trực tiếp hoặc sau đó.**  
**Đêm Thông tin dành cho Gia đình về Bí tích Thánh Thể - Thứ Tư (04/05), 7pm, Trường St. Paul**  
**Ban Bí Tích Thánh Thể (Lớp 3) - Thứ Bảy (21/05), 12pm, Nhà Thờ St. Paul.**